



TC-EDC/Jan15/20
 ORIGINAL: englisch
 DATUM: 21. November 2014

INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN
 Genf

ERWEITERTER REDAKTIONSAUSSCHUSS

Genf, 7. und 8. Januar 2015

TEILÜBERARBEITUNG DER PRÜFUNGSRICHTLINIEN FÜR GLADIOLE
 (DOKUMENT TG/108/4)

vom Verbandsbüro erstelltes Dokument

Haftungsausschluß: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder

Auf ihrer siebenundvierzigsten Tagung vom 19. bis 23. Mai 2014 in Naivasha, Kenia, prüfte die Technische Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und forstliche Baumarten (TWO) eine Teilüberarbeitung der Prüfungsrichtlinien für Gladiole aufgrund der Dokumente TG/108/4 und TWO/47/26 „*Partial Revision of the Test Guidelines for Gladiolus (Document TG/108/4)*“ (vergleiche Dokument TWO/47/28 „*Report*“, Absatz 69).

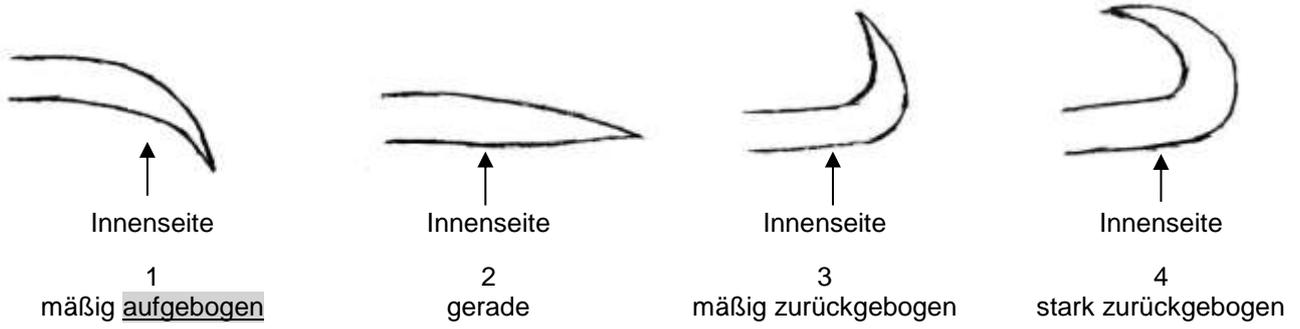
Derzeitiger Wortlaut:

42. (+)	VG	Median inner tepal: attitude of apex	Tépale interne médian : port du sommel	Inneres mittleres Perigonblatt: Haltung der Spitze	Tépalo interno medio: porte del ápice		
QN	(a)	moderately recurved	légèrement incurvé	mäßig gebogen	moderadamente recurvado	Candy, Lady Godiva	1
		straight	droit	gerade	recto	Praha, White Prosperity	2
		moderately reflexed	légèrement réfléchi	mäßig zurückgebogen	moderadamente reflexo	Charm, Nymph, Zoe	3
		strongly reflexed	fortement réfléchi	stark zurückgebogen	muy reflexo	Little Darling	4

Vorgeschlagener neuer Wortlaut:

42. (+)	VG	Median inner tepal: attitude of apex	Tépale interne médian : port du sommel	Inneres mittleres Perigonblatt: Haltung der Spitze	Tépalo interno medio: porte del ápice		
QN	(a)	moderately <u>incurved</u>	légèrement incurvé	mäßig <u>aufgebogen</u>	moderadamente <u>curvado hacia el interior</u>	Candy, Lady Godiva	1
		straight	droit	gerade	recto	Praha, White Prosperity	2
		moderately reflexed	légèrement réfléchi	mäßig zurückgebogen	moderadamente reflexo	Charm, Nymph, Zoe	3
		strongly reflexed	fortement réfléchi	stark zurückgebogen	muy reflexo	Little Darling	4

Zu 42: Inneres mittleres Perigonblatt: Haltung der Spitze



[Ende des Dokuments]